

Põhikohtuasja pooled

Taotluse esitaja: Openbaar Ministerie

Isik, kelle üleandmist taotletakse: Halil Ibrahim Özçelik

Eelotsuse küsimused

1. Kas mõiste „kohtuotsus“ raamotsuse 2002/584/JSK⁽¹⁾ artikli 8 lõike 1 algusosa ja punkti c tähenduses on liidu õiguse mõiste, mida tuleb tõlgendada autonoomselt ja ühetaoliselt?
2. Jaatava vastuse korral: mida see mõiste tähendab?
3. Kas eelnevalt politsei poolt tehtud vahistamismääruse kinnitamine prokuratuuri poolt, mida käsitletakse kõnealuses kohtuasjas, on selline „kohtuotsus“?

⁽¹⁾ Nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsus 2002/584/JSK Euroopa vahistamismääruse ja liikmesriikidevahelise üleandmiskorra kohta (EÜT 2002, L 190, lk 1; ELT eriväljaanne 19/06, lk 34).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Rechtbank Amsterdam (Madalmaad) 2. septembril 2016 –
Openbaar Ministerie versus Ruslanas Kovalkovas**

(Kohtuasi C-477/16)

(2016/C 383/11)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank Amsterdam

Põhikohtuasja pooled

Taotluse esitaja: Openbaar Ministerie

Isik, kelle üleandmist taotletakse: Ruslanas Kovalkovas

Eelotsuse küsimused

1. Kas mõisted „õigusasutus“, mida on kasutatud raamotsuse 2002/584/JSK⁽¹⁾ artikli 6 lõikes 1, ja „kohtuotsus“, mida on kasutatud raamotsuse 2002/584/JSK artikli 1 lõikes 1, on liidu õiguse autonoomsed mõisted?
2. Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav: milliste kriteeriumide alusel on võimalik kindlaks määrata, kas vahistamismääruse teinud liikmesriigi teatav asutus on selline „õigusasutus“ ning kas tema tehtud Euroopa vahistamismäärus on seega selline „kohtuotsus“?
3. Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav: kas Leedu Vabariigi justiitsministeerium kuulub mõiste „õigusasutus“ alla, mida on kasutatud raamotsuse 2002/584/JSK artikli 6 lõikes 1, ja kas nimetatud asutuse tehtud Euroopa vahistamismäärus on seega „kohtuotsus“ raamotsuse 2002/584/JSK artikli 1 lõike 1 tähenduses?

4. Kui vastus esimesele küsimusele on eitav: kas sellise asutuse nagu Leedu Vabariigi justiitsministeerium määramine õigusasutuseks, kes teeb vahistamismääruse, on kooskõlas liidu õigusega?

⁽¹⁾ Nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsus 2002/584/JSK Euroopa vahistamismääruse ja liikmesriikidevahelise üleandmiskorra kohta (EÜT 2002, L 190, lk 1; ELT eriväljaanne 19/06, lk 34).

2. septembril 2016 esitatud hagi – Euroopa Komisjon versus Kreeka Vabariik

(Kohtuasi C-481/16)

(2016/C 383/12)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Bouchagiar ja B. Stromsky)

Kostja: Kreeka Vabariik

Hageja nõuded

- tuvastada, et kuna Kreeka Vabariik ei ole ettenähtud aja jooksul võtnud kõiki vajalikke meetmeid, et täita komisjoni 27. märtsi 2014. aasta otsust riigiabi SA.34572 kohta, mida Kreeka andis Larco General Mining & Metallurgical Company SA.-le, või kuna Kreeka Vabariik ei ole igal juhul komisjoni asjakohasel viisil teavitanud otsuse artikli 5 kohaselt võetud meetmetest, siis on Kreeka Vabariik rikkunud talle nimetatud otsuse artiklitest 3, 4 ja 5 ning Euroopa Liidu toimimise lepingust tulenevaid kohustusi;
- mõista kohtukulud välja Kreeka Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

1. Vastavalt Euroopa Komisjoni 27. märtsi 2014. aasta otsusele (menetlus SA.34572), oli Kreeka Vabariik kohustatud nelja kuu jooksul tagasi nõudma õigusvastase riigiabi, mida ta oli Larcole andnud, ning asjakohasel viisil teavitama Euroopa Komisjoni tagasinõudmiseks vajalikest meetmetest. Kõnealune abi seisnes Larcole aastatel 2008, 2010 ja 2011 antud riigigarantis ning riigi osaluses äriühingu kapitali suurendamises 2009. aastal.
2. Kreeka Vabariik ei nõudnud abi siiski nelja kuu jooksul tagasi, nagu ta oleks pidanud seda tegema. Lisaks sellele ei ole Kreeka Vabariik jätkuvalt võtnud vajalikke meetmeid otsuse täitmiseks. Igal juhul ei ole Kreeka Vabariik asjakohasel viisil teavitanud Euroopa Komisjoni otsuse täitmiseks võetud meetmetest.